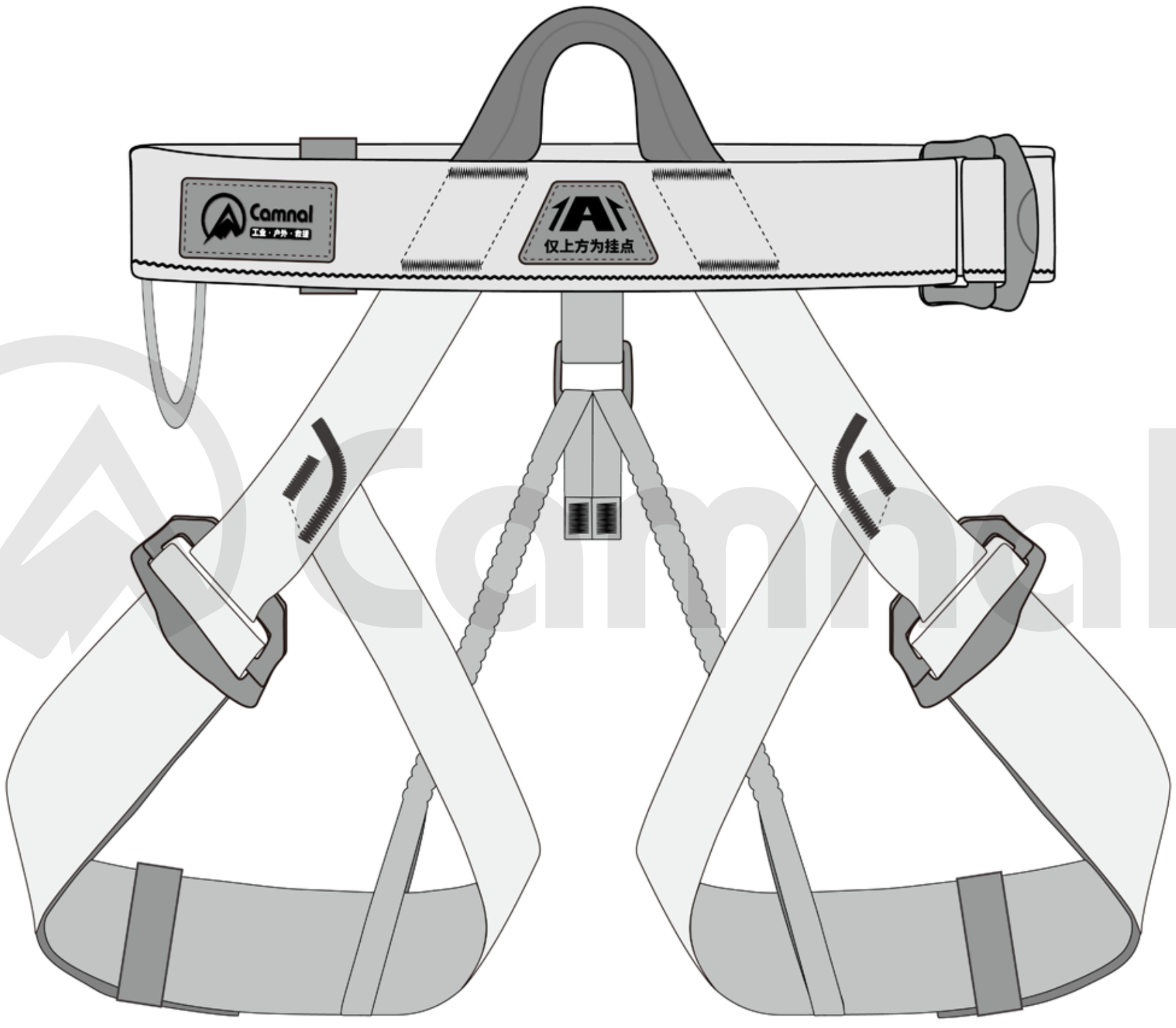
Camnal 坎乐

半身安全带

型号： CAQHAC029

ISO9001



使用说明书

INSTRUCTION FOR USE

标准与应用

这份说明书将向您解释如何正确使用您的装备。这里只描述部分使用方法和技术。
警示标志将告知您使用该装备时的某些潜在危险，但不可能全部描述。您有责任阅读每一条警示且正确使用您的装备。任何错误的使用都将造成额外危险。
如果您有疑问或对于理解这些文件有困难的话，请联络CAMNAL。

01/应用范围

— 个人防护设备(PPE)。
— 半身安全带，用于攀岩、速降、户外拓展、登山等领域。
— 本产品的负载不得超过其额定强度，也不得用于设计用途之外的任何其他目的。

警告 WARNING

需要使用这些工具的活动具有潜在的危险性，您必须对自己的行为和决定负责。

在使用本设备之前，您必须
- 阅读并理解所有使用说明。
- 接受正确使用设备的专门培训。
- 熟悉设备的功能和限制。
- 了解并接受所涉及的风险。

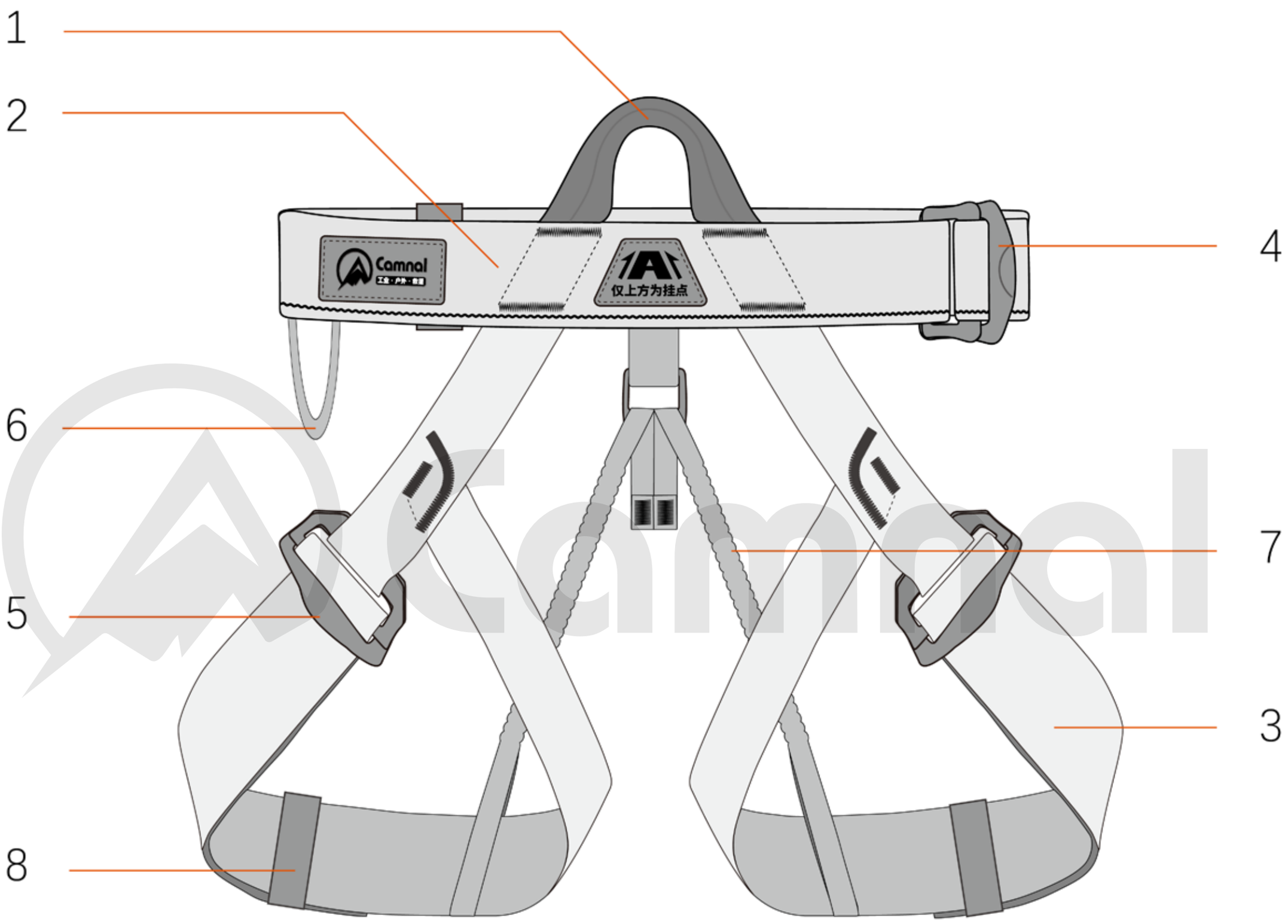
留意说明书中的警告标识！
不注意这些警告可能会导致严重的人员伤亡。

注意：一旦忽视上述任何一条警告，将有可能造成严重伤害甚至死亡。

1a. 责任

-警告,在使用前必须受过特殊训练。必须在应用范围内对该产品进行实践操作培训。
-该产品必须由有能力且负责任的人来使用，或由其他人在有能力且负责任的人直接或目视监督下使用。
-您有责任学习足够的与个人保护相关的正确技术与方法。
-无论任何时候，您个人都应对因产品的错误操作而导致的所有损害，受伤或死亡负全责。如果您不能对该责任负责或处于无法承担这个风险的职位，那么不要使用此装备。

02/部件名称与介绍

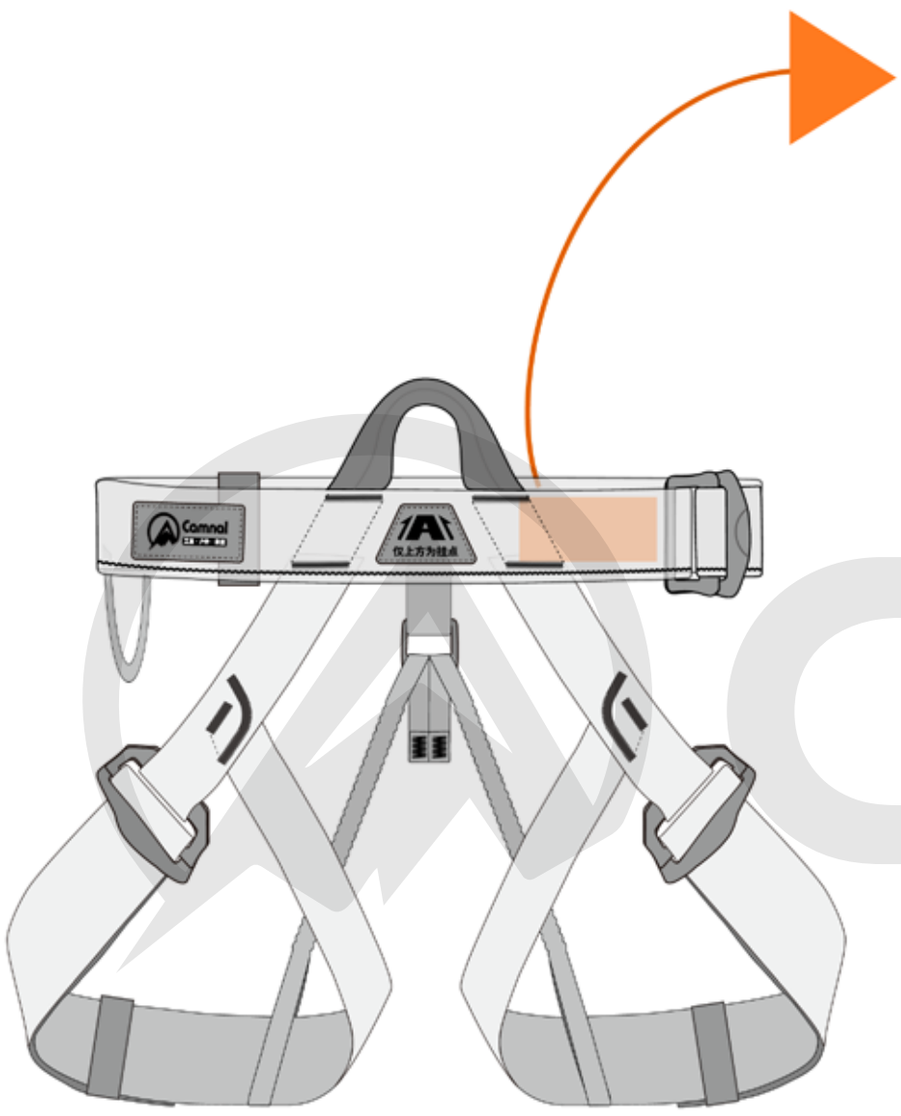


1.唯一挂点（A点）　2.腰带　3.腿带
4.腰带可调节连接扣　5.腿带可调节连接扣　6.装备环
7.背部弹力带　8.织带束缚带

警告：装备挂环仅可用于携带登山扣、上升器、下降器等装备，不可承重！

03/标记与追踪编码

注意：标签被缝制在产品腰带内部



a.品牌logo

b.产品名称

c.阅读说明提醒标志

d.执行标准

e. ISO9001

f.安全带用途

g.材质

h.代码编号
产品编号+追踪编码

i.中国制造

追踪编码

CAQHAC029 25 01 A 0001

型号
名称
制造年份
制造月份
检察员代码编号
增量

04/检测、检查要点

您的安全和您装备的状态密切相关!

CAMNAL建议至少每 12 个月由专业人员进行一次全面检查（请根据实际使用情况，例如发生摔落、磕碰等）

警告： 高频率使用将要求您更频繁地检查个人防护设备。

根据检测标准（可以在camnal.com.cn上查询标准信息）进行规范检查。

请在您的个人防护装备检查表中记录：类型、型号、制造商信息、序列号或唯一代码、制造日期、购买日期、首次使用日期和随后的每次定期检查日期、问题、评论、检查人员的姓名和签名。

4a. 每次使用前

— 检查唯一挂点（A点），可调节连接扣及织带的状态。
— 检查安全缝线是否有脱落、断裂，尤其要仔细检查是否存在线头。
— 检查扁带是否存在因使用，暴露于高温和与化学品接触过而导致的割痕，磨损和损坏等状况。
— 检查织带连接扣和调节扣是否操作正常。

4b. 每次使用时

— 必须定期检查产品的状态，例如织带调节扣是否锁紧等。
— 检查安全带与系统内其他工具的连接,确保系统内不同的工具安置在正确的位置，且互不影响。

05/兼容性

对于您的所有应用，请确认本产品与系统中其他元件的兼容性(兼容性 = 良好的功能交互)。
不兼容的连接会影响系统的安全功能（如断开、断裂等）。
如果您不确定设备的兼容性，请联系 CAMNAL。

06/穿戴方法

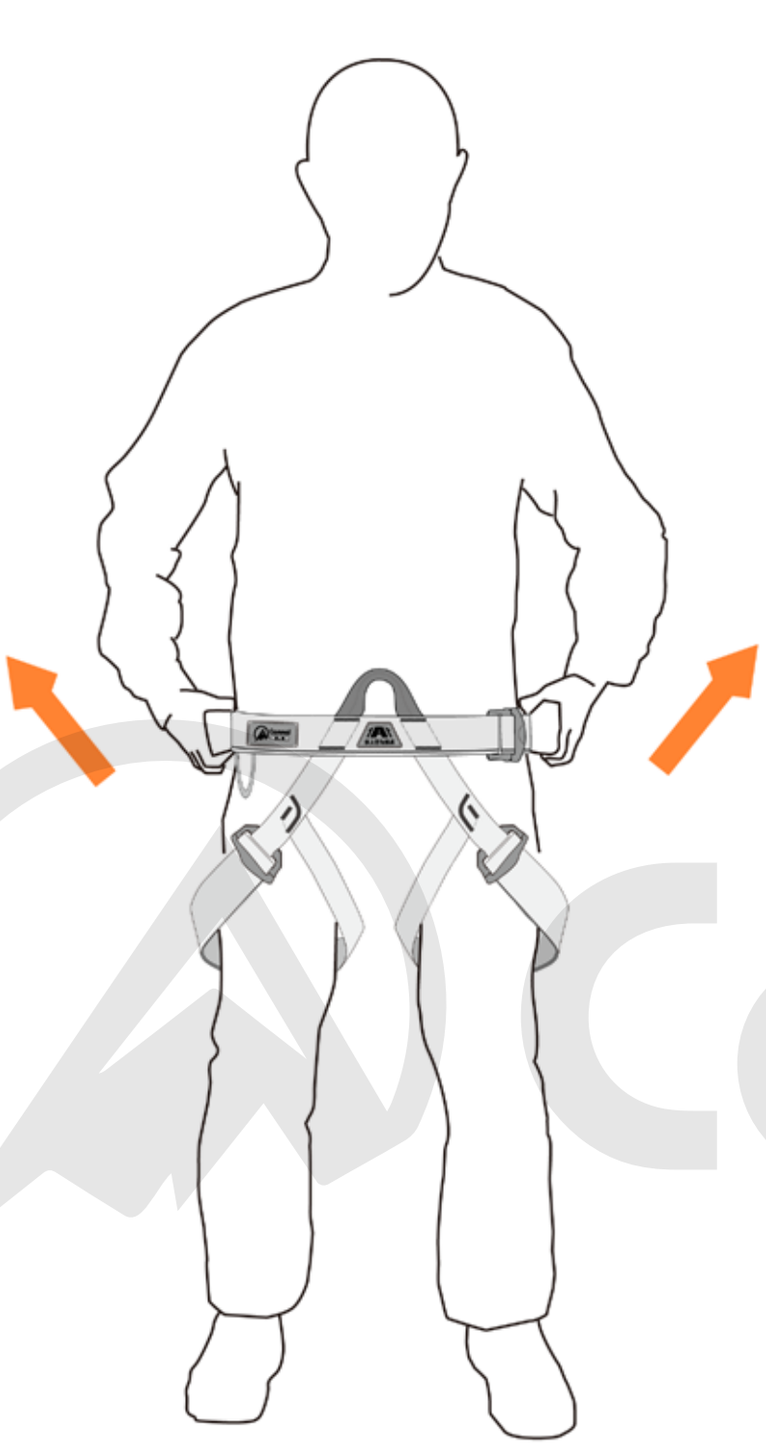
注意：请正确地将多余扁带放（折叠）在织带束缚带中。
小心外物可能妨碍可调节连接扣的运作（例如小石头，沙砾，衣物等），验证可调节连接扣是否正确系紧。

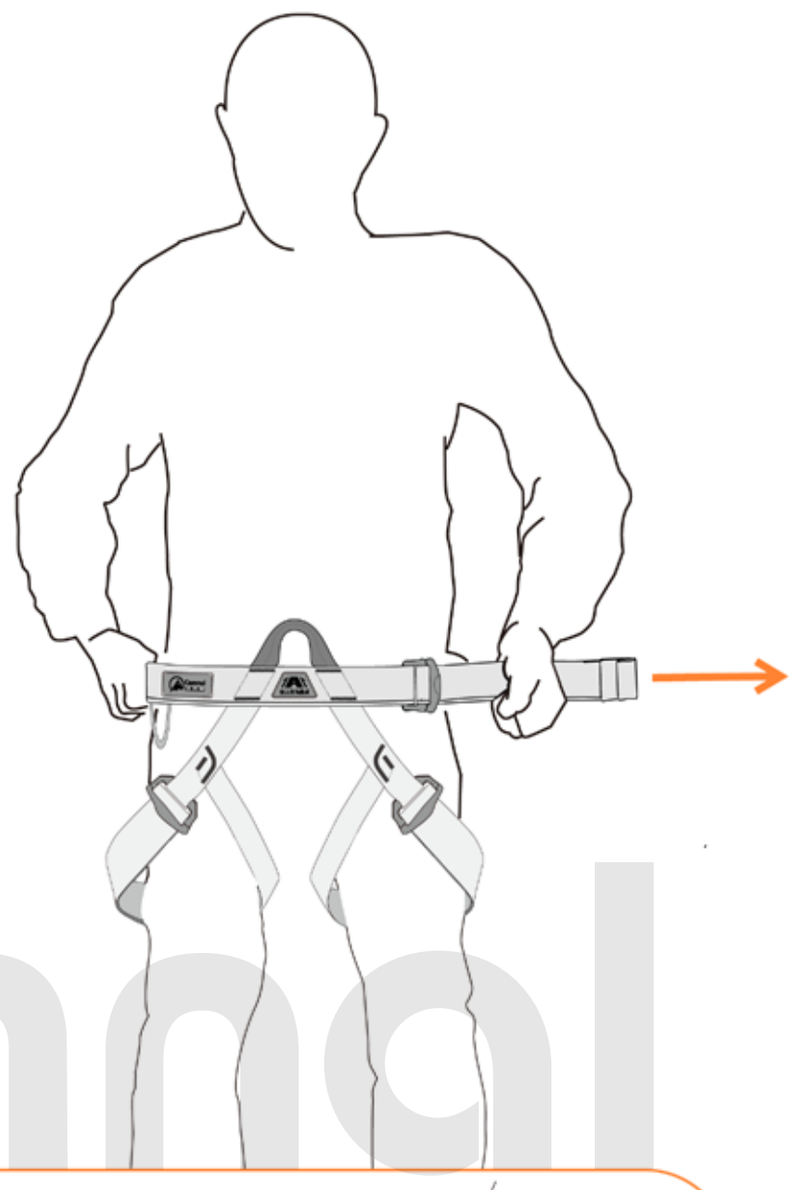
6a.穿戴腰带

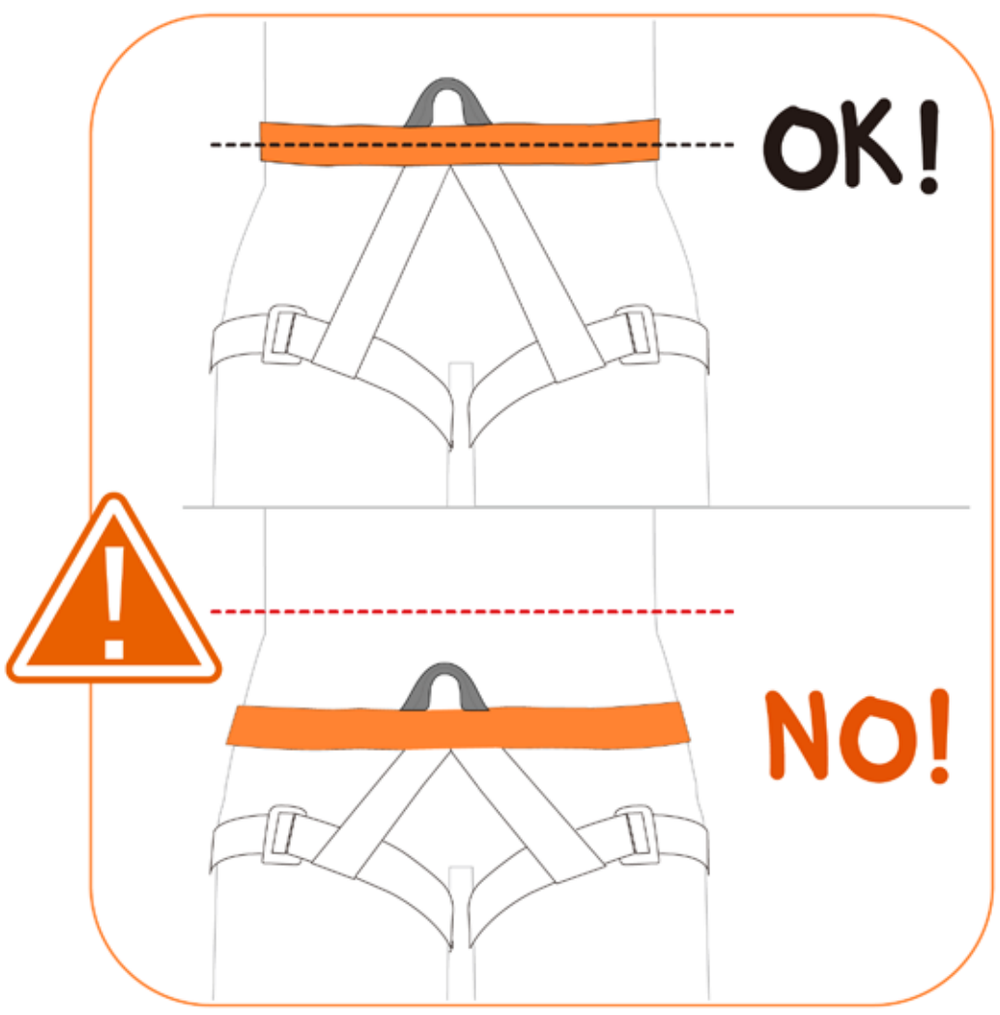
— 注意：腰部的位置不能低于髋骨!

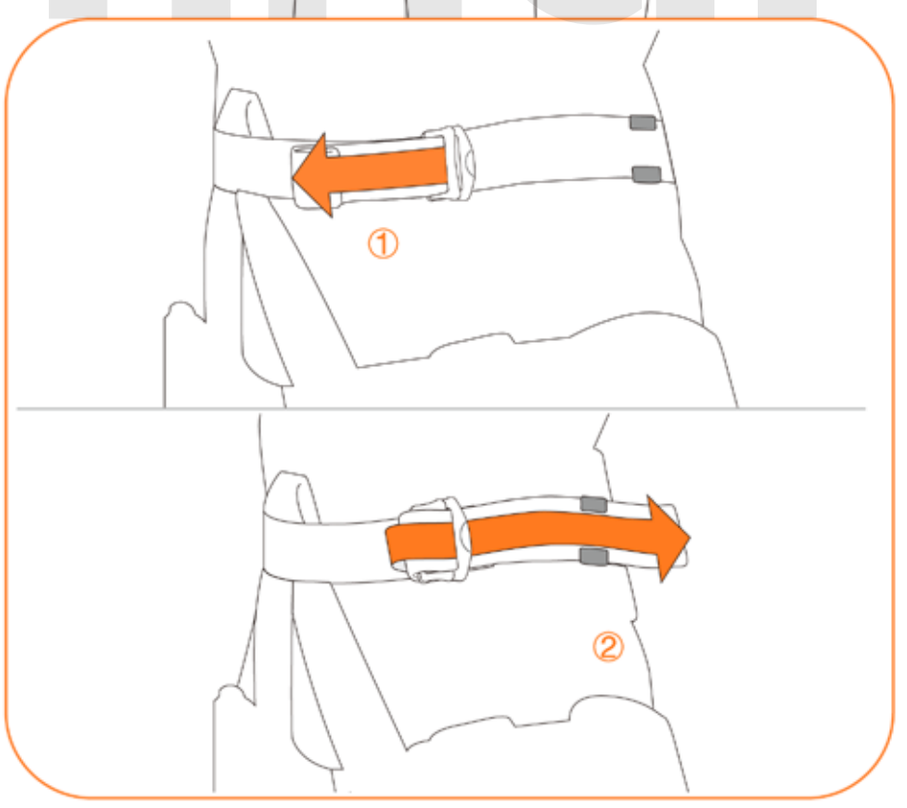
— 注意：太松或太紧都会影响使用，保留一个手掌能插入的空隙为合适。

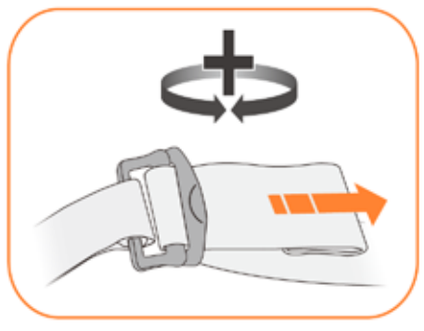
— 把剩余的织带束缚在腰侧的织带束缚带中；如果剩余织带太长，请折叠后束缚在腰侧的织带束缚带中。



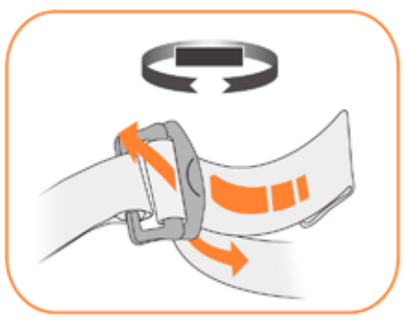








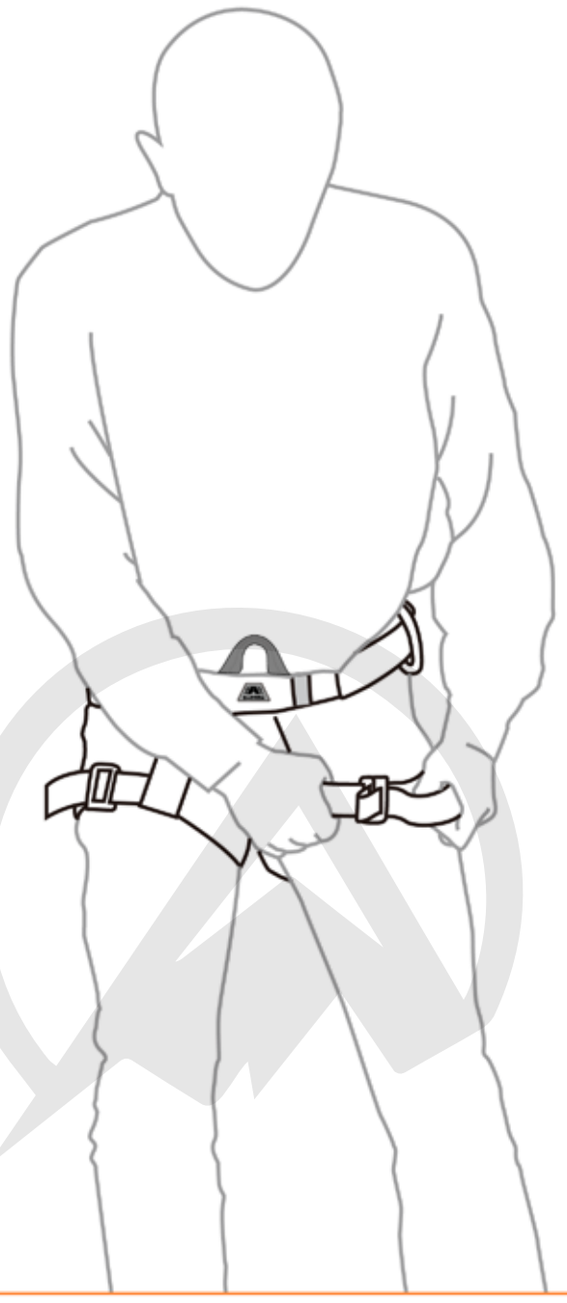
收紧

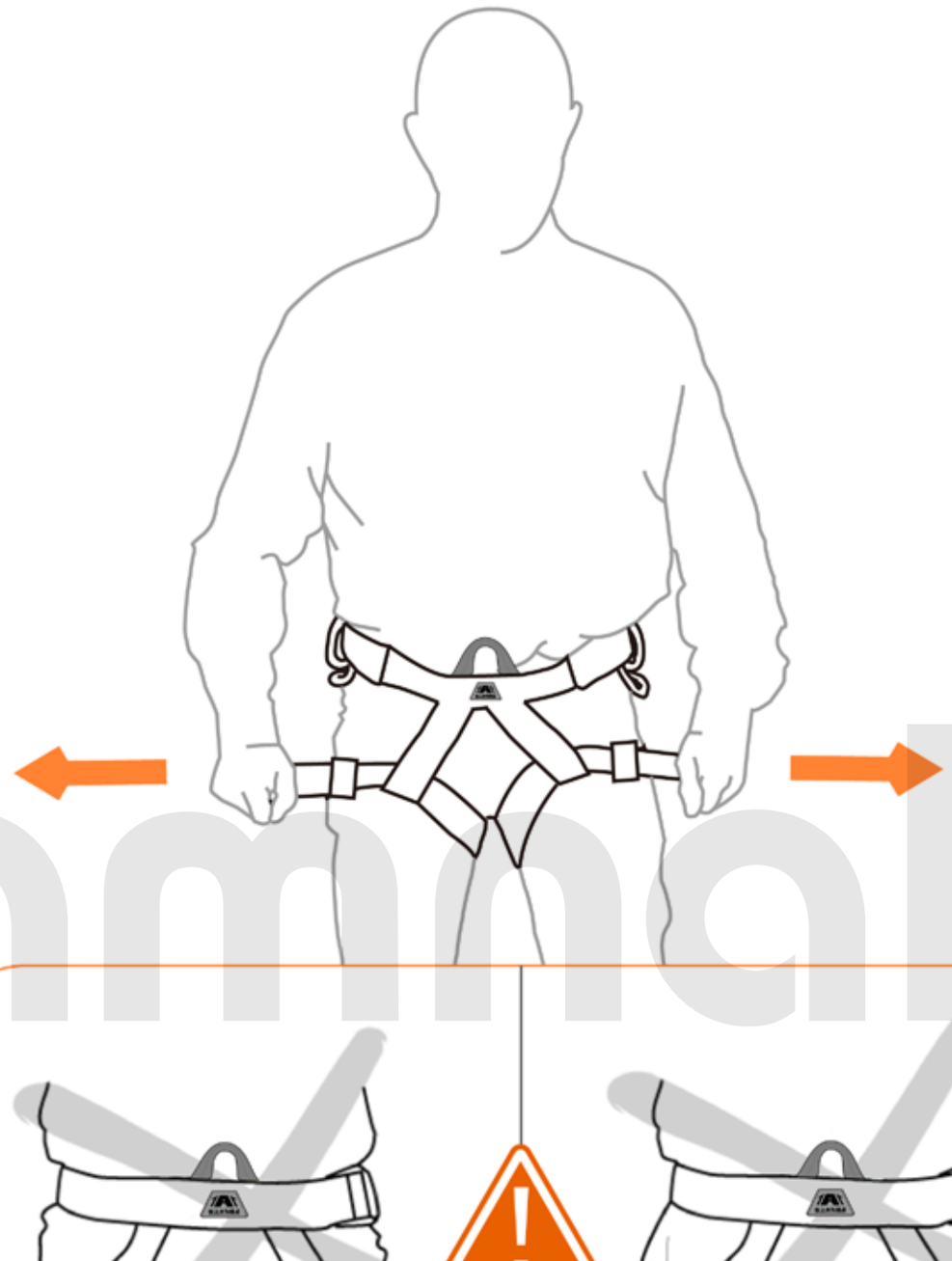


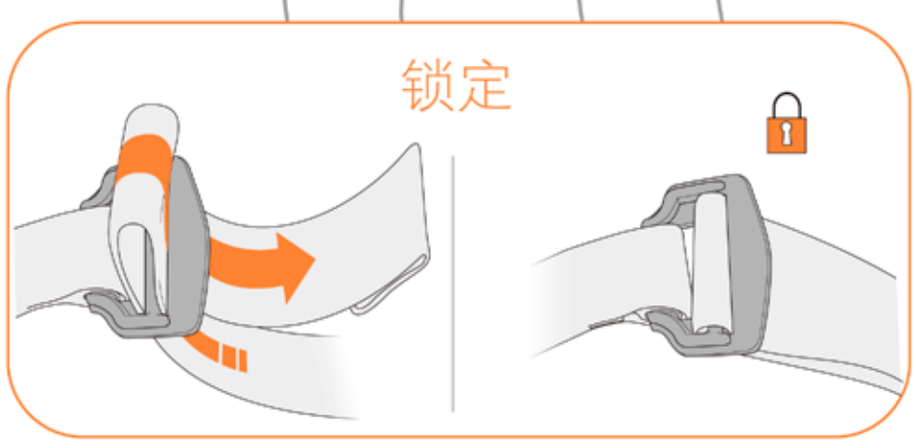
放松

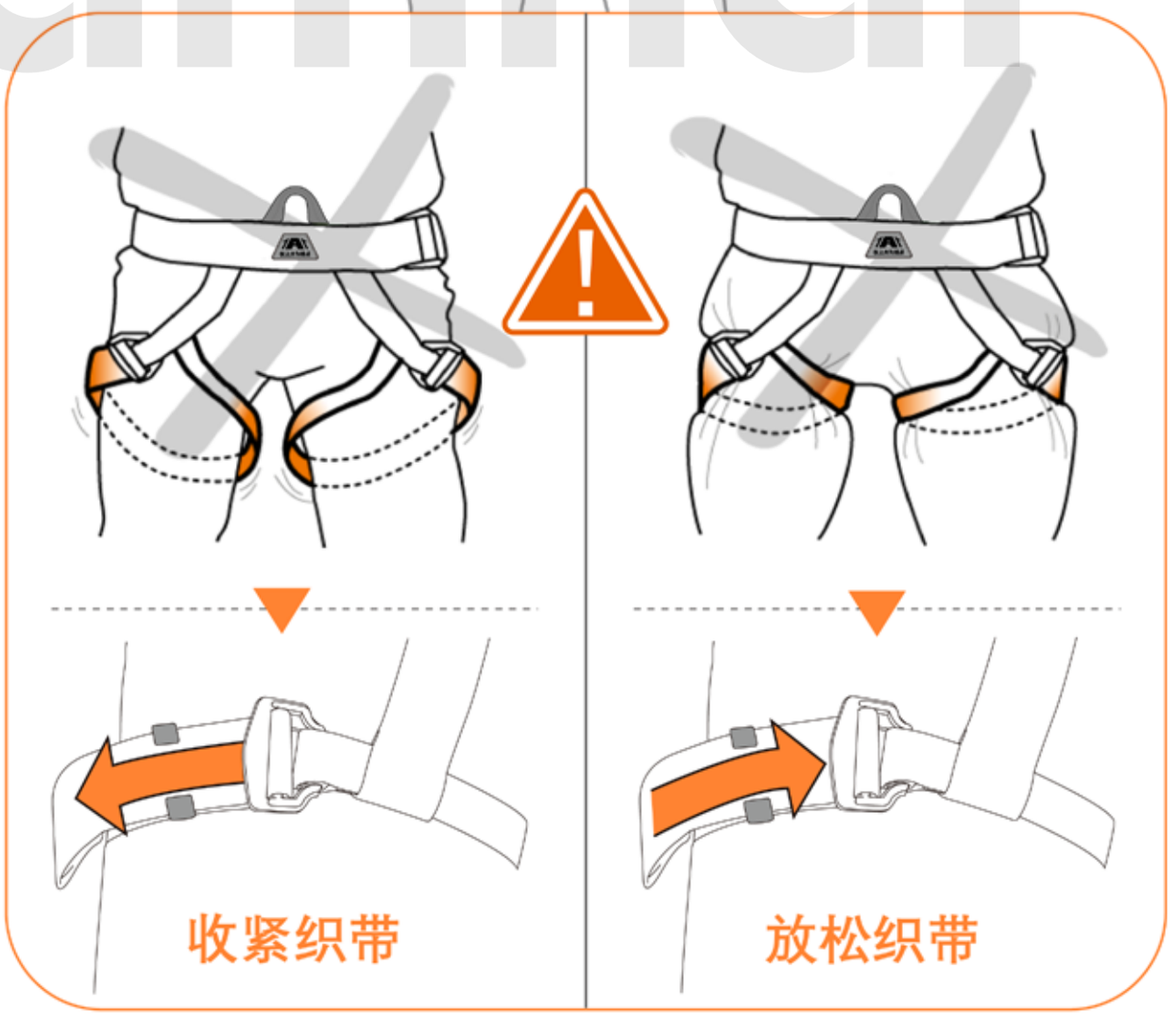
6b.穿戴腿带

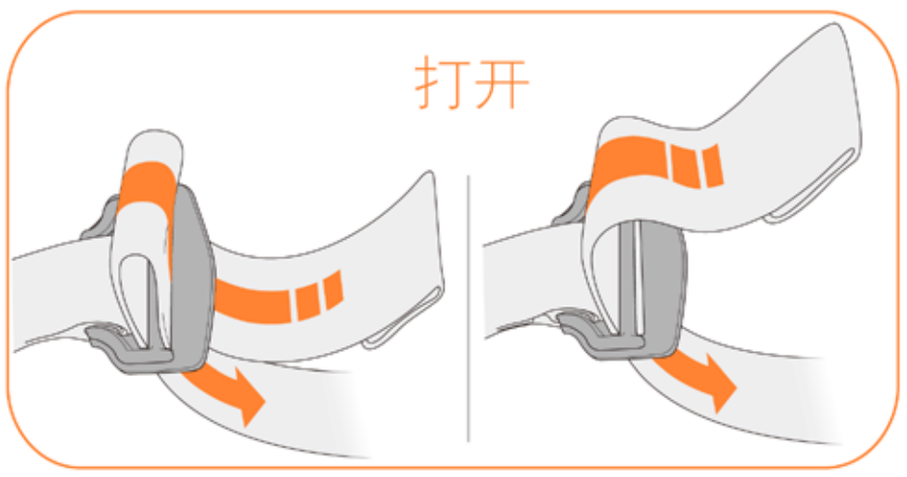
— 注意：腿部织带的位置正好包裹住大腿且位于大腿中间为合适（如下图）。
— 注意：太松或太紧都会影响使用，保留一个手掌能插入的空隙为合适。
— 把剩余的织带带束缚在腿侧的织带束缚带中；如果剩余织带太长，请折叠后束缚在腿侧的织带束缚带中。

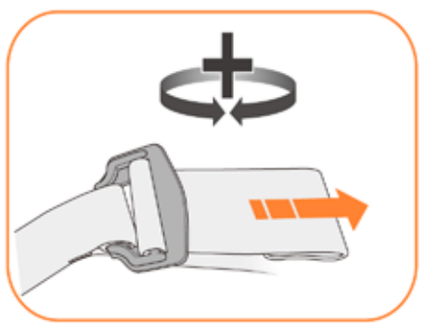


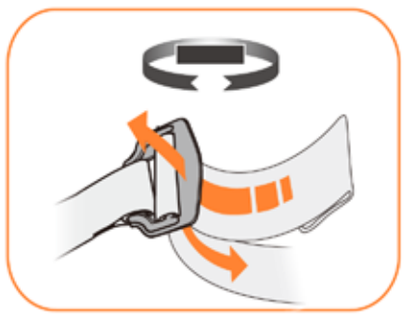




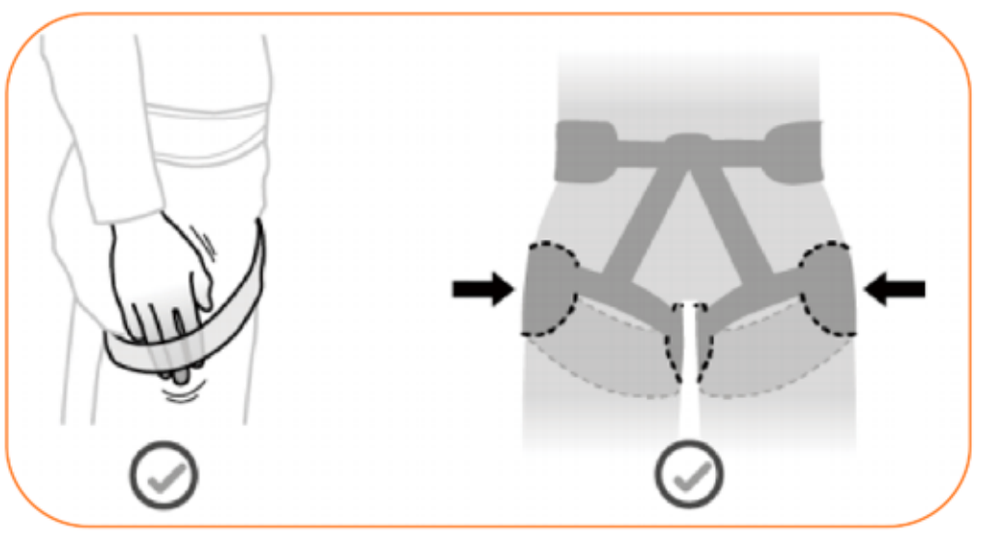








收紧　　放松



保留一个手掌能插入的空隙

注意 ATTENTION

注意：穿戴完成后，请务必在安全的地方进行悬挂测试，以检验安全带是否舒适并调至合适位置：

1.您能够毫不费力地保持舒适的坐姿;
2.确保腿环位于大腿中段;
3.腰带不能上滑高于髋骨，否则需要收紧腰带或腿环。

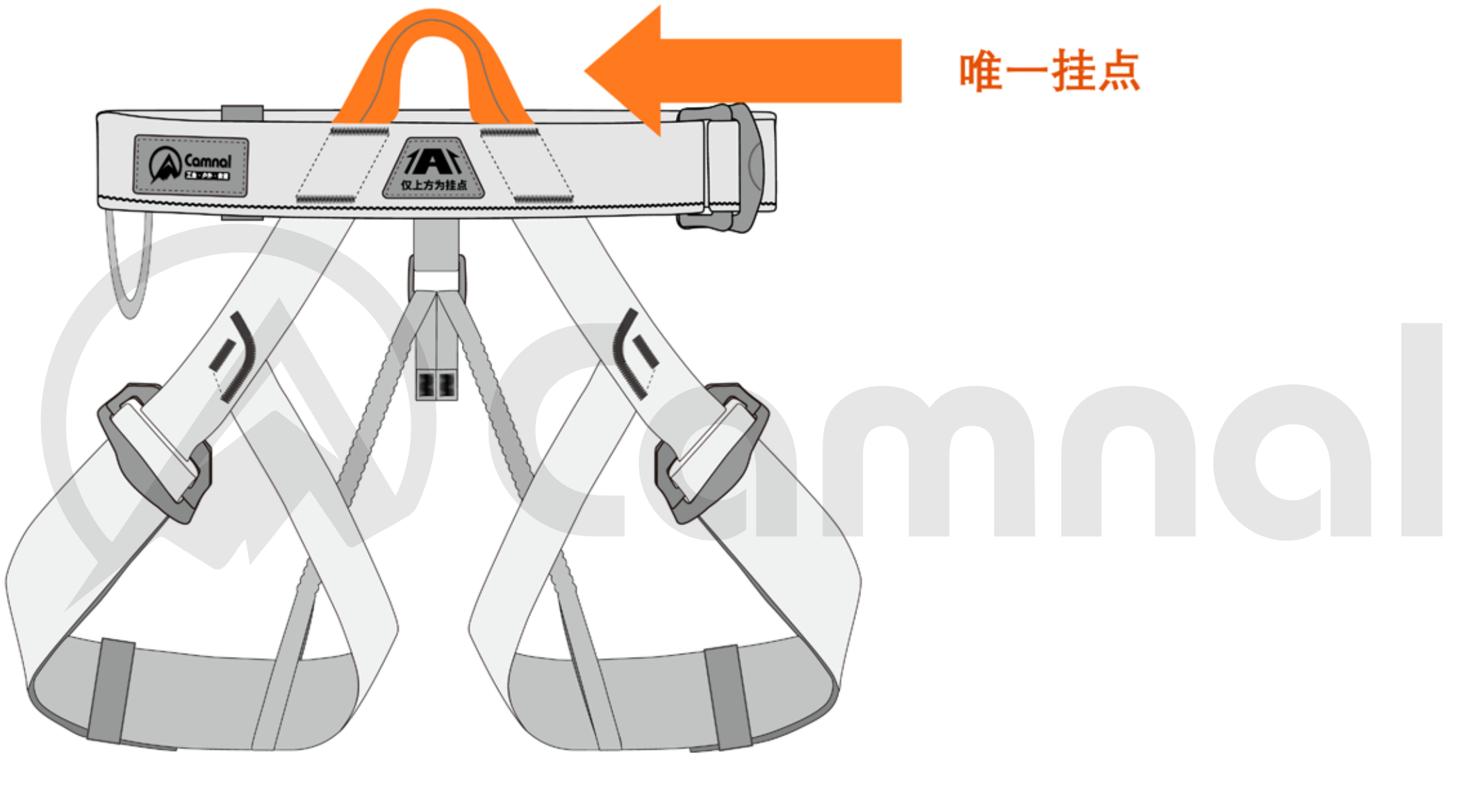
警告 WARNING

1.如果您无法正确调节安全带，请更换其它型号。
2.如果使用者有翻转的风险（例如太过瘦小或肌肉张力很低的儿童和成人），更适合使用全身安全带。
3.错误调节的安全带可能导致严重受伤或死亡!

07/唯一挂点

— 这个系缚点是此安全带的唯一挂点，只有它能用于连接绳索、挽索、登山扣、下降器或保护系统等。

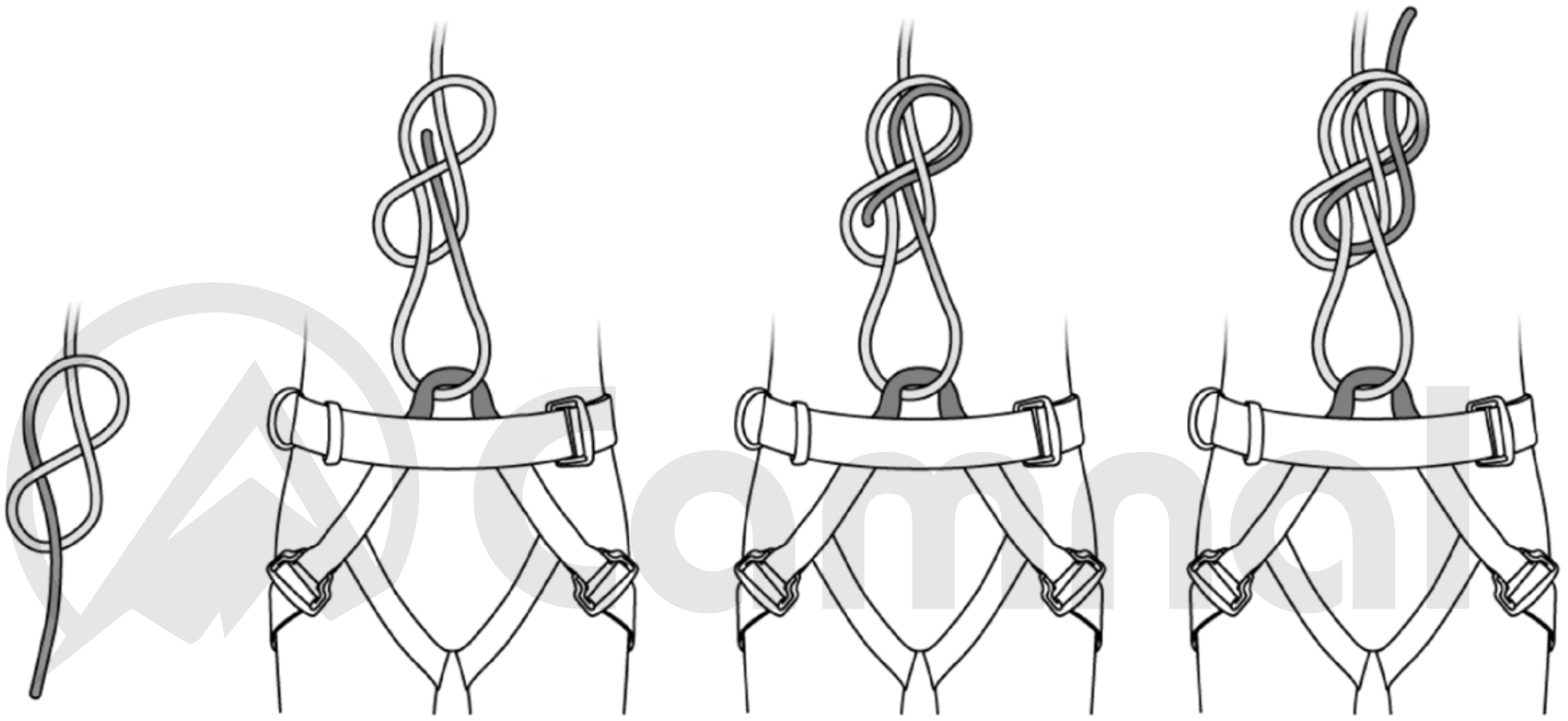
警告：任何在安全带其它位置的连接、错误的绳结连接、错误的保护系统连接或挽索连接都将会导致受伤或死亡!

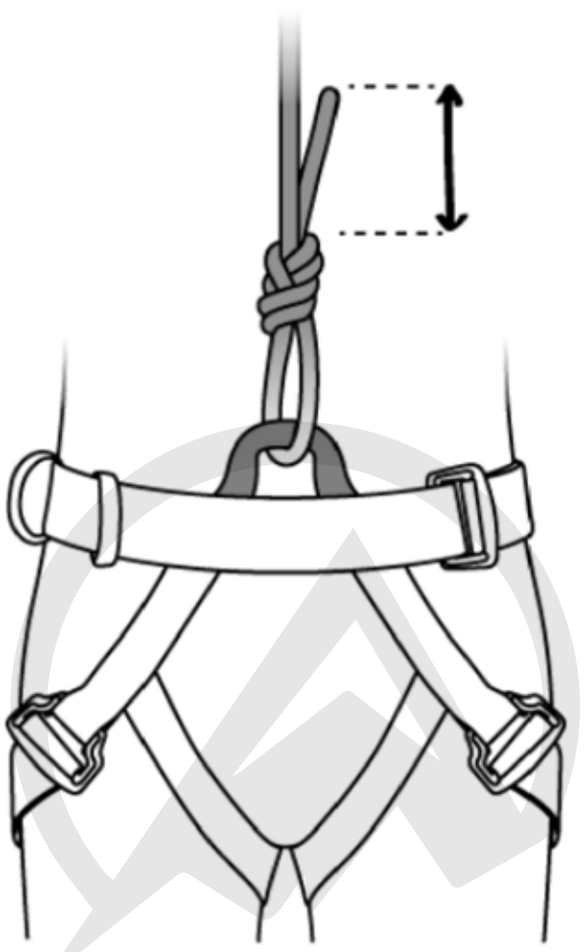


7a.连接绳索

— 按照图示在唯一挂点上连接绳索。

— 每次攀爬前都必须检查您的绳结，保证它已系紧并在绳尾上有至少10 cm的余量。



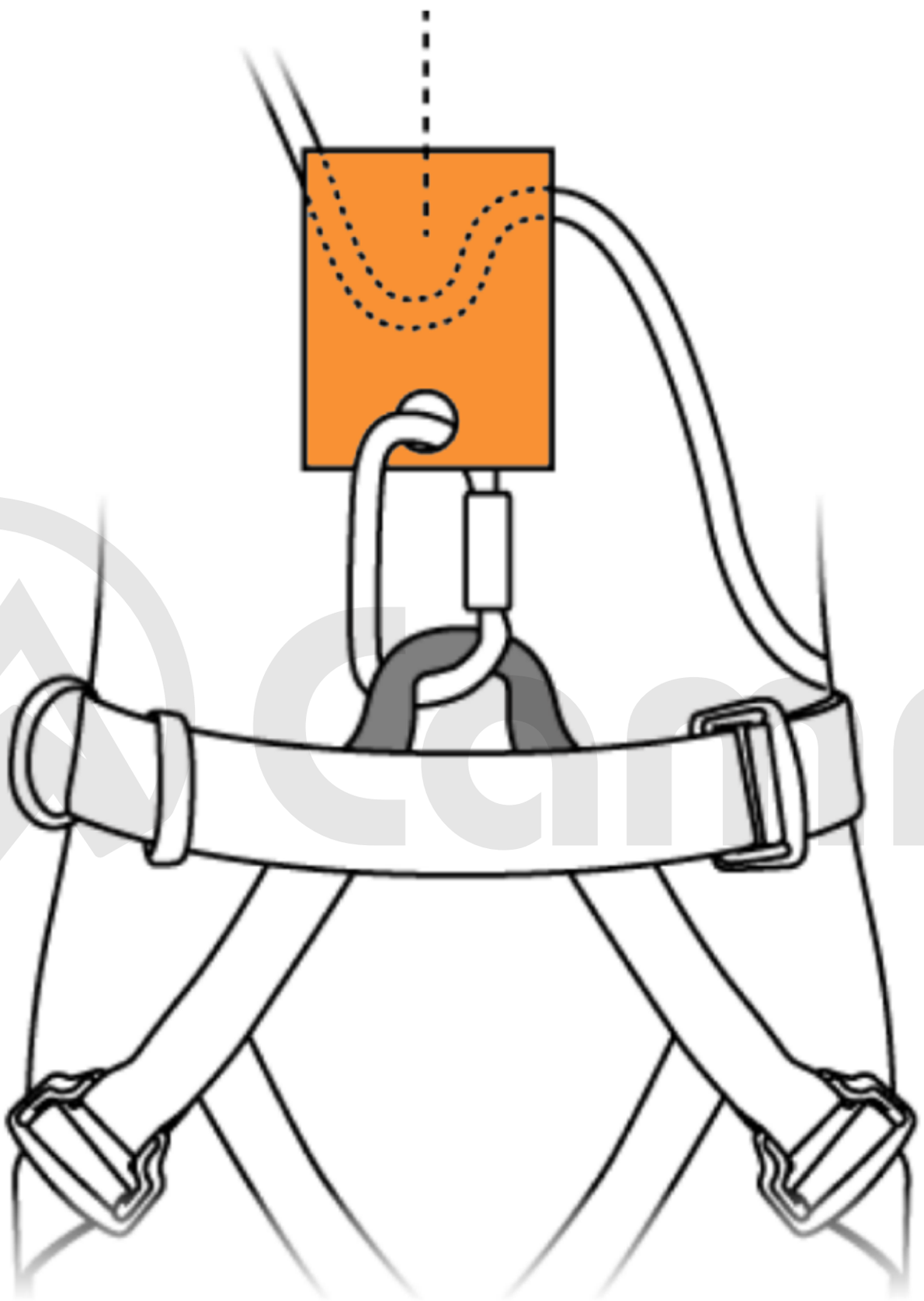


请至少保持10cm的余量！

7b.连接设备

— 根据设备生产商所提供的说明书，将您的设备用一个主锁与唯一挂点连接。
— 请务必确保锁扣已正确关闭、上锁，并位于主轴位置受力。

可连接设备，如下降器、挽索、保护系统等



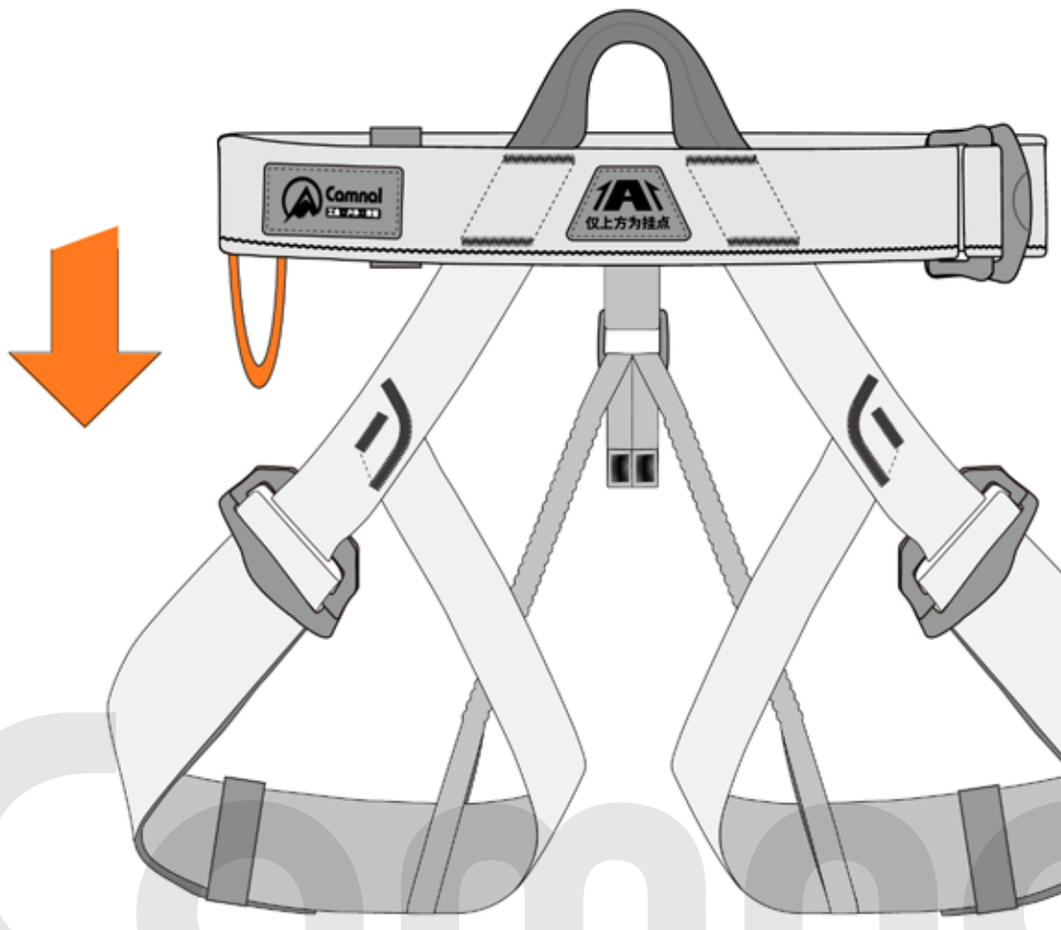
Caminal

08/装备环

— 装备环只能用于悬挂整体不超过5kg的装备和工具。

警告：装备环只能用于携带工具，不可承重！

最大携带重量：5 kg



09/附加信息

储存寿命： 5年

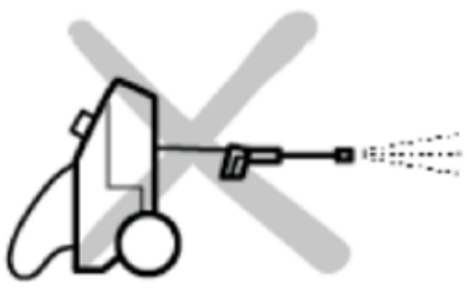
使用寿命：

不可能给出一个明确的寿命。虽然精心制造的产品可以使用很长时间，但一个极端或不当的使用可能需要它退役。
此外，裂缝、腐蚀、变形、磨损、无法正常工作、重大跌落、对设备使用状况不清楚或存疑都要求设备退役并销毁。
您需要在使用前和使用期间进行检查，而且至少每隔12个月进行一次详细检查。

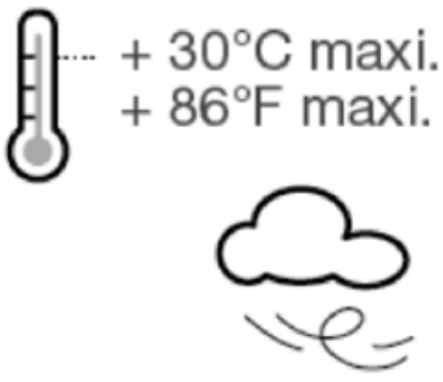
储存环境：

运输：

清洁：



干燥：



使用时注意：

禁止私自维修和改装：

Camnal

09a.附加信息

- 您必须提前制定必要的救援方案，以便遇到困难时可以迅速实施。
- 当多个装备组合在一起使用时，一件装备的安全功能可能会影响另一件装备的安全功能，从而导致突发危险情况的出现。
- 危险警告：保护好您的装备，避免与粗糙面或尖锐物直接摩擦。
- 使用者的身体条件必须适合高空作业。

警告：无意识地悬挂于安全带上，可能导致严重的生理伤害甚至死亡。

- 任何装备在与此装备一同使用时，必须严格遵守其使用说明。
- 使用说明必须以产品使用国家的语言提供给使用者。
- 确保产品上的标记清晰可见。

关于储存和使用寿命：

不可能给出一个明确的寿命。虽然精心制造的产品可以使用很长时间，但一个极端或不当的使用可能需要它退役。

此外，裂缝、腐蚀、变形、磨损、无法正常工作、重大跌落、对设备使用状况不清楚或存疑都要求设备退役并销毁。

除了在使用前和使用期间进行检查外，一名合格人员必须至少每12个月进行一次详细检查。应保存日期、检查员和结果以及首次使用日期、用户姓名以及准确跟踪设备使用历史所需的任何其他相关信息的记录。

09b.关于装备的淘汰和替换

警告：一次意外事故可能导致产品在首次使用后即被淘汰（这取决于使用方式及强度、使用环境：严酷的环境、海洋环境、尖锐边缘、极限温度、化学产品等）。

何时需要淘汰您的装备：

- 经历过严重冲坠或负荷。
- 无法通过产品检测。您对其安全性产生怀疑。
- 您不清楚产品的全部使用历史。
- 因为法律、标准、技术或与其它装备不兼容等问题而不得不淘汰。

销毁这些产品以防将来误用。

09c. 三年质保

本质保条例只针对材料或生产上的缺陷。

例外：正常的磨损、氧化、自行改装或改良、不正确存放、欠佳的保养、使用疏忽或用于非该产品设计之用途。

09d. 中国人保承保，安全无忧

我们的所有Camnal产品都已投保中国人民保险公司，这是对您的一个额外保障。我们始终致力于为您提供高品质的产品和服务，而这一投保更是对我们产品质量的有力证明。选择Camnal，您的安全我们全程保障。

PICC 中国人保财险

设备保养记录表			
设备名称	日期	设备状况	解决方案